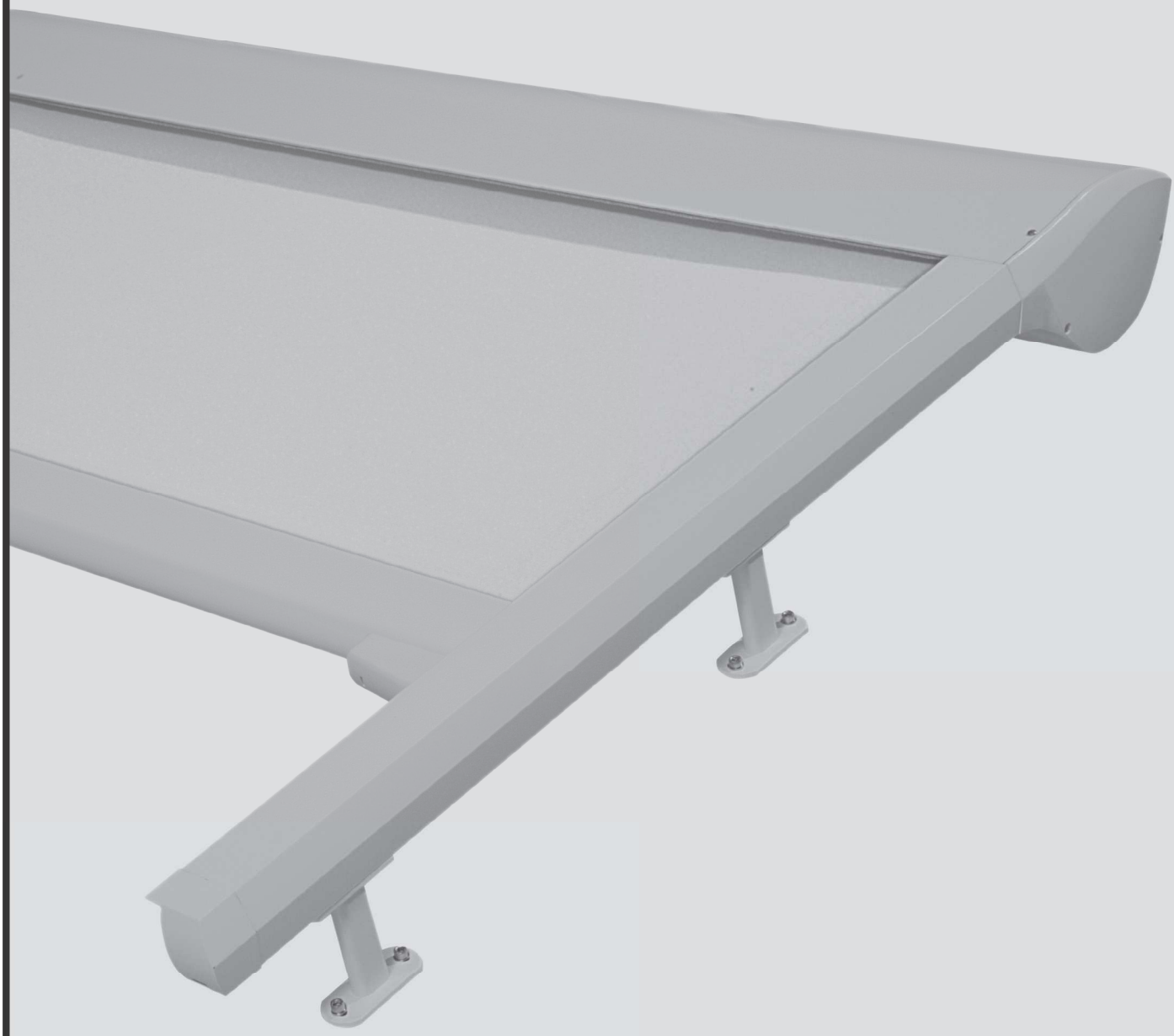
WOUNDWO
sonnenschutz

800285_FR

SYSTÈMES D'OMBRAGE À CONTRE-TRACTION

MANUEL D'UTILISATION



SYSTÈMES D'OMBRAGE À CONTRE-TRACTION MANUEL D'UTILISATION

TABLE DES MATIÈRES

Page

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES 3
2. EXPLICATION DES CONSIGNES 3
3. VALIDITÉ 3
4. SÉCURITÉ 3
5. UTILISATION CONFORME 3
6. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT 4
7. UTILISATION 5
7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ 5
7.2 UTILISATION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE 5
7.3 UTILISATION DU TREUIL 5
8. NETTOYAGE / ENTRETIEN 6
9. MAINTENANCE 6
10. DÉMONTAGE 6
11. CONFORMITÉ CE 6
12. DÉCLARATION DES PERFORMANCES 7
13. IDENTIFICATION DU PRODUIT 8

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit WO&WO.
Pour garantir un bon fonctionnement permanent, il est indispensable de connaître avec exactitude le contenu de ce manuel d'utilisation avant de mettre les produits en service. Il est important de suivre ces instructions pour garantir la sécurité des personnes. Les consignes figurant dans le manuel d'utilisation doivent être impérativement observées. En cas de manquement, le fabricant sera dégagé de son obligation de garantie.

Vous êtes prié de tenir compte aussi des indications apparaissant sur le produit et sur l'emballage. Nous vous prions de conserver toutes les instructions (notice d'installation et manuel d'utilisation) et les remettre au nouveau propriétaire du store en cas de vente.

2. EXPLICATION DES CONSIGNES

Les consignes de sécurité et les informations importantes se trouvent à l'emplacement correspondant dans le texte. Elles sont pourvues d'un symbole.

⚠ Ce symbole désigne les consignes importantes pour la sécurité des personnes ou pour le bon fonctionnement du store.

ⓘ Ce symbole désigne les informations importantes sur le produit pour l'utilisateur.

3. VALIDITÉ

Ce manuel d'utilisation s'applique aux stores de véranda XLINE, au store pergola PERGOLINE, au store pergola à pose libre FREELINE et au store sous verrière XLIGHT.

4. SÉCURITÉ

⚠ Les systèmes d'ombrage WO&WO à contre-traction sont construits et fabriqués dans le respect des dispositions de la norme EN 13561. Cependant, l'utilisation des systèmes et le non-respect des instructions correspondantes risquent de mettre en danger les personnes concernées ou d'endommager le produit ou d'autres biens matériels.

⚠ Le produit ne doit être utilisé que dans un parfait état technique et conformément à l'usage prévu, dans un souci de sécurité, en connaissance des dangers ainsi que dans le respect de ce manuel d'utilisation. Toute défaillance susceptible de nuire à la sécurité devra être réparée sans délai.

⚠ Il est important de suivre ces instructions pour garantir la sécurité des personnes. Ces instructions doivent être conservées.

5. UTILISATION CONFORME

Les systèmes à contre-traction WO&WO servent essentiellement à protéger des rayons du soleil. Par ailleurs, ils peuvent être utilisés comme auvent dans une mesure limitée (détails, voir paragraphe 7.1.) Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre sera réputée non conforme. Le fabricant ne saurait être responsable des dommages occasionnés.
Sauf autorisation du fabricant, il est interdit de modifier, agrandir ou transformer les systèmes d'ombrage. Les composants du système en mauvais état devront être remplacés immédiatement. Seules les pièces détachées d'origine définies par le fabricant doivent être utilisées. En cas d'utilisation de pièces acquises auprès de tiers, il n'est pas garanti qu'elles aient été construites et fabriquées conformément aux critères de sollicitation mécanique et de sécurité.
Toutes contraintes supplémentaires provoquées par l'attache ou la fixation d'objets sur les systèmes d'ombrage risquent de causer des dysfonctionnements et d'endommager les stores et sont donc interdites.
La pose et la maintenance ne doivent être assurées que par un personnel qualifié.
Lors de l'inspection ou de la maintenance de composants électriques, le système doit être mis hors tension.
WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages résultant d'une utilisation non conforme.

6. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les dimensions et les détails techniques des systèmes à contre-traction WO&WO se trouvent dans le catalogue actuel chez les revendeurs, dans la notice d'installation ou dans l'espace partenaire WO&WO sur www.woundwo.com.

DONNÉES RELATIVES AU MOTEUR ÉLECTRIQUE

PARAMÈTRE	*VALEUR*
Tension	230 V CA
Intensité absorbée	0,7 à 1,2 ampère (suivant la manœuvre)
Puissance absorbée	160 à 250 watts (suivant la manœuvre)
Indice de protection pour le moteur électrique	IP 44
Fonctionnement en continu du moteur :	5 minutes environ

⚠ Le moteur électrique n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu. Au bout de 5 minutes environ, la protection thermique s'active et le moteur s'arrête. Après 15 à 30 minutes, le moteur est de nouveau opérationnel. Le nouveau temps d'actionnement est toutefois nettement réduit (1 à 2 minutes).

SEUILS LIMITES DE VENT

Suivant la qualité du produit, les stores sont répertoriés dans différentes classes de résistance au vent d'après la norme DIN EN 13561, point 4.3.
Plus la classe de vent est élevée, plus le produit est de meilleure qualité.

CLASSES DE RÉSISTANCE AU VENT

CLASSE DE RÉSISTANCE AU VENT	*FORCE DU VENT*	*VITESSE DU VENT*
Classe 0	indéfinie ; produit non testé ou inapproprié	
Classe 1	4 (selon l'échelle de Beaufort)	20 - 28 km/h
Classe 2	5 (selon l'échelle de Beaufort)	29 - 38 km/h
Classe 3	6 (selon l'échelle de Beaufort)	39 - 49 km/h

LES SYSTÈMES À CONTRE-TRACTION WO&WO SONT RÉPERTORIÉS DANS LA CLASSE DE RÉSISTANCE AU VENT 2.

⚠ Les systèmes d'ombrage ne doivent pas être utilisés au-delà de la classe de résistance au vent mentionnée dans la déclaration du fabricant. Le déclassement de la résistance au vent en raison de conditions de pose défavorables n'est permis que dans des cas exceptionnels et après accord de l'utilisateur final.

ÉMISSIONS SONORES

Le niveau de pression acoustique de ce store a été mesuré à moins de 70 dB(A) dans un état non monté conformément à EN ISO 12100-2:2003.

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont proposés pour les stores de véranda WO&WO :

- Télécommande sans fil
- Module de commande automatique soleil/vent/pluie
- Thermostat d'ambiance
- Chauffage radiant
- Barres lumineuses

Les informations détaillées concernant les accessoires adaptés ainsi que leur intégration vous seront fournies chez tous les revendeurs WO&WO.

7. UTILISATION

7.1 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'UTILISATION DES SYSTÈMES D'OMBRAGE

⚠ Les stores de véranda ne doivent être utilisés que par des personnes ayant reçu des instructions par le personnel qualifié. Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas le store sans surveillance.
Tenir les télécommandes à l'écart des enfants !

⚠ Ne pas toucher le système d'ombrage lors de sa rentrée ou de son déploiement (risque de pincement). Ne pas marcher sur la toile du store et ne pas la charger par des corps étrangers. Il est interdit de fixer des jouets, objets ou poids sur le store. Par ailleurs, la pose d'objets contre le store tels qu'une échelle n'est pas autorisée non plus.

⚠ Lors de travaux effectués autour de la zone d'ombrage du store, il convient de désactiver le module de commande automatique (module vent, soleil, pluie) au moyen d'un dispositif de verrouillage contrôlé, fonctionnant en priorité (p. ex. commutateur à clé) pour empêcher le déploiement automatique du store.

⚠ Il est conseillé de rentrer les systèmes d'ombrage le soir et avant de s'absenter.

⚠ En présence de givre, de neige ou de fort vent, les systèmes d'ombrage ne doivent pas être déployés. L'utilisation des stores comme auvent est limitée. Dans ce cas, le store doit être entièrement déployé et son inclinaison minimale doit être de 14° (25 %). Il est interdit de l'utiliser comme auvent sans surveillance en raison du risque de formation de poches d'eau.

ⓘ Si la toile est humide, voire mouillée, le store doit être déployé le plus rapidement possible afin de sécher (risque d'apparition de taches et de moisissures ainsi que d'endommagement de la toile et des coutures).

7.2 UTILISATION DU MOTEUR ÉLECTRIQUE

⚠ Lors de la remise du store, une initiation à l'utilisation du moteur électrique doit être dispensée par le personnel qualifié. Cette initiation prévoit l'explication de l'affectation des éléments de commande.

DÉPLOIEMENT DU STORE :
Appuyez sur l'élément de commande (ou maintenez-le appuyé suivant le modèle) et déployez le store entièrement ou à la position souhaitée. La position finale est atteinte lorsque le moteur s'arrête.

RENTRÉE DU STORE :
Appuyez sur l'élément de commande (ou maintenez-le appuyé suivant le modèle) et rentrez le store entièrement ou à la position souhaitée. La position finale est atteinte lorsque le moteur s'arrête. Les informations complémentaires concernant les fonctions spéciales se trouvent dans la documentation relative aux appareils de commande.

7.3 UTILISATION DU TREUIL

DÉPLOIEMENT DU STORE :
Accrochez la manivelle dans l'œillet du treuil et déployez le store en tournant la manivelle dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la barre de charge se trouve légèrement contre les embouts de la coulisse.

RENTRÉE DU STORE :
Tournez la manivelle dans le sens horaire jusqu'à ce que la barre de charge soit contre le boîtier et que le store soit fermé.

⚠ Ne pas mettre brusquement la barre de charge sur les embouts de la coulisse en raison du risque d'endommagement du treuil et d'étirement excessif ou de froissement de la toile.

⚠ Ne pas continuer à tourner la manivelle violemment une fois les positions finales atteintes en raison du risque d'endommagement du treuil et d'étirement excessif ou de froissement de la toile.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ Utilisez des escabeaux appropriés et mettez le moteur hors tension !

ⓘ Pour nettoyer, ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression ni d'éponges à récurer et à gratter !
Il est interdit d'utiliser des solvants tels que l'alcool ou la benzine !

Nettoyage du produit :
Les saletés peuvent être enlevées du système d'ombrage à l'aide d'une brosse souple ou d'une balayette.
La toile du store peut être nettoyée au moyen d'un détergent doux, liquide et d'une brosse souple.
Rincez ensuite abondamment avec de l'eau froide.
La toile du store doit sécher après le nettoyage.
Le boîtier, les profilés de guidage du système d'ombrage et les montants peuvent être nettoyés à l'aide d'un nettoyant en vente dans le commerce et essuyés au moyen d'un chiffon humide.

9. MAINTENANCE

⚠ Pour garantir une utilisation sûre et sans danger du store, il doit être inspecté et entretenu régulièrement.

Le store doit être contrôlé régulièrement afin de détecter tous signes d'usure et dégâts de la toile, des éléments de traction, du boîtier et des profilés de guidage.

ⓘ Les coulisses destinées aux chariots doivent être nettoyées au moins une fois par an (en particulier au printemps) et inspectées régulièrement pour détecter la présence de corps étrangers.

ⓘ Les bandes de traction doivent être contrôlées au moins une fois par an pour détecter la présence d'usure et de dégâts. En remplaçant les éléments défaillants à temps, vous prévenez tous dommages consécutifs indéfinissables du store.

Si vous constatez des dégâts, vous devez confier la réparation à un revendeur WO&WO ou à une entreprise de maintenance qualifiée.

⚠ Les stores de véranda à réparer ne doivent pas être mis en service pour éviter tous dommages consécutifs.

10. DÉMONTAGE

⚠ La mauvaise exécution de la pose risque de causer des dommages corporels ou matériels.

Ne confiez le démontage qu'à un revendeur WO&WO. Les instructions et indications figurent dans la notice d'installation du produit.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE MACHINES N° 2006/42/CE (VALABLE UNIQUEMENT POUR LA MOTORISATION)

Le produit : Stores de terrasse
Usage prévu : Stores à usage extérieur
est conforme aux dispositions de la directive machines n° 2006/42/CE dans le cadre de l'usage d'une motorisation
Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :
EN 13561 Stores extérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité
EN 60335-2-97 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues
EN 12045 Fermetures, stores extérieurs et stores intérieurs motorisés
Conformité avec les directives suivantes :
Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
Le respect des objectifs de sécurité de la directive basse tension n° 2006/95/CE a été assuré conformément à l'annexe I n° 1.5.1 de la directive machines n° 2006/42/CE.
Fabricant : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA

CE

ppa.

Prok. Martin Seifert
Fondé de pouvoi

Graz, juin 2014

12. DÉCLARATION DES PERFORMANCES (DOP N° 214011306)

Code d'identification du type de produit :	*STORE DE VÉRANDA* (XLINE, XLIGHT, PERGOLINE, FREELINE)
Usage prévu :	Store à usage extérieur
Fabricant :	WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG, Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA
Fondé de pouvoir :	Prok. Martin Seifert
Certification :	Conformément au système d'évaluation 4 du règlement relatif aux produits de construction n° 305/2011/CE
Performances déclarées :	Classe de résistance au vent 0 - 2 selon EN 13561

Classe de résistance au vent	Force du vent	Vitesse du vent
Classe 0	indéfinie ; produit non testé ou inapproprié	
Classe 1	4 (selon l'échelle de Beaufort)	20 - 28 km/h
Classe 2	5 (selon l'échelle de Beaufort)	29 - 38 km/h
Classe 3	6 (selon l'échelle de Beaufort)	39 - 49 km/h

Le bon de livraison faisant partie intégrante de la commande et sur lequel figurent les classes de résistance au vent du produit pour chaque poste, complète la présente déclaration des performances. Dès lors qu'il est utilisé de manière conforme, le produit répond aux caractéristiques essentielles définies dans les normes suivantes.

Norme harmonisée : EN 13561 Stores extérieurs – Exigences de performance y compris la sécurité

Prok. Martin Seifert
Fondé de pouvoi

Graz, juin 2014

WOUNDWO
sonnenschutz

13. IDENTIFICATION DU PRODUIT

Afin de faciliter toute demande de renseignements ou suggestion ultérieure au sujet du produit, les données relatives au produit doivent être documentées par le revendeur.

Désignation du produit	❍ XLINE ❍ PERGOLINE ❍ FREELINE ❍ XLIGHT
Numéro de commande WO&WO	
Date de la pose	
Remis par/le : (cachet et signature du revendeur)	

Éditeur : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG; Contenu : WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG; Lieu de parution : 8054 Graz, AUSTRIA

WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG
Hafnerstraße 193, 8054 Graz, AUSTRIA
office@woundwo.at

Autriche
Tel +43 (0)316 2807 - 0
Fax +43 (0)316 2807 - 8100

Allemagne
Tel +49 (0)5684 9232 - 0
Fax +49 (0)5684 9232 - 8100

Sous réserve d'erreurs d'impression et de modifications techniques.